

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

2 juillet 2012

PROJET DE LOI

**portant assentiment
au Mémorandum d'Accord
concernant la coopération dans le domaine
de la gestion des crises pouvant
avoir des conséquences transfrontalières
entre le Royaume de Belgique,
le Royaume des Pays-Bas
et le Grand-Duché de Luxembourg,
fait à Luxembourg le 1^{er} juin 2006**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES
PAR
MME **Corinne DE PERMENTIER**

SOMMAIRE

Page

I. Exposé du représentant du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes	3
II. Discussion	6
III. Votes	7

Document précédent:

Doc 53 **2246/ (2011/2012):**
001: Projet transmis par le Sénat.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

2 juli 2012

WETSONTWERP

**houdende instemming
met het Memorandum van Overeenstemming
inzake de samenwerking op het terrein
van de beheersing van crisissen
met mogelijke grensoverschrijdende gevolgen
tussen het Koninkrijk België,
het Koninkrijk der Nederlanden
en het Groothertogdom Luxemburg,
gedaan te Luxemburg op 1 juni 2006**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **Corinne DE PERMENTIER**

INHOUD

Blz.

I. Uiteenzetting van de vertegenwoordiger van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken	3
II. Bespreking	6
III. Stemmingen	7

Voorgaand document:

Doc 53 **2246/ (2011/2012):**
001: Ontwerp overgezonden door de Senaat.

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**
Président/Voorzitter: François-Xavier de Donnea

A. — Titulaires / Vaste leden:

N-VA	Ingeborg De Meulemeester, Els Demol, Daphné Dumery, Peter Luykx
PS	Philippe Blanchart, Guy Coëme, Patrick Moriau, Christiane Vienne
MR	François-Xavier de Donnea, Corinne De Permentier
CD&V	Roel Deseyn, Kristof Waterschoot
sp.a	Dirk Van der Maelen
Ecolo-Groen	Eva Brems
Open Vld	Herman De Croo
VB	Alexandra Colen
cdH	Georges Dallemagne

B. — Suppléants / Plaatsvervangers:

Zuhal Demir, Jan Jambon, Bert Maertens, Nadia Sminate, Jan Van Esbroeck
Anthony Dufrane, André Frédéric, Olivier Henry, Rachid Madrane, Özlem Özen
Daniel Bacquelaine, Denis Ducarme, Kattrin Jadin
Stefaan De Clerck, Gerald Kindermans, Nathalie Muylle
Caroline Gennez, Bruno Tuybens
Juliette Boulet, Wouter De Vriendt
Gwendolyn Rutten, Lieve Wierinck
Annick Ponthier, Bert Schoofs
Christian Brotcorne, Myriam Delacroix-Rolin

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie	Abréviations dans la numérotation des publications:	Afkorting en bij de nummering van de publicaties:
PS	:	Parti Socialiste	DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
MR	:	Mouvement Réformateur	QRVA:	Questions et Réponses écrites
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams	CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
sp.a	:	socialistische partij anders	CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen	CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten	PLEN:	Séance plénière
VB	:	Vlaams Belang	COM:	Réunion de commission
cdH	:	centre démocrate Humaniste	MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones		
LDD	:	Lijst Dedecker		
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie		

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.lachambre.be e-mail : publications@lachambre.be	Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail : publicaties@dekamer.be

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné le présent projet de loi au cours de ses réunions des 19 et 27 juin 2012.

**I. — EXPOSÉ DU REPRÉSENTANT
DU VICE-PREMIER MINISTRE
ET MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES,
DU COMMERCE EXTÉRIEUR
ET DES AFFAIRES EUROPÉENNES**

1. Généralités

Le représentant du ministre indique que la mondialisation, l'intensité de la circulation transfrontalière et les évolutions technologiques et industrielles ont pour conséquence que de plus en plus de risques ne s'arrêtent pas ou plus nécessairement aux frontières.

Qu'il s'agisse de la présence d'installations nucléaires ou d'entreprises classées SEVESO aux frontières étatiques, du transport international d'électricité, des chemins de fer et du trafic aérien, ou encore de nouveaux risques comme le terrorisme, les pandémies (grippales ou autres) ou les épizooties (grippe aviaire, peste porcine,...), la collaboration transfrontalière pour renforcer la sécurité de la population, devient une nécessité incontournable.

Dans le cadre de la collaboration Benelux, un Mémoire d'Accord prévoyant une coopération dans le domaine de la police, de la justice et de l'immigration a été adopté le 4 juin 1996 à Senningen. À partir de cette perspective de coopération, il a été décidé, en 2003, que la coopération transfrontalière lors d'accidents et de catastrophes serait le nouveau thème d'une coopération plus étroite au sein du Benelux.

Le Mémoire d'Accord a été élaboré au sein des différents groupes de travail du Benelux.

À l'occasion du 10^e anniversaire des Accords de Senningen, le 1^{er} juin 2006, les ministres compétents des trois pays membres ont signé le Mémoire d'Accord dans le domaine de la gestion des crises pouvant avoir des conséquences transfrontalières.

La mise en œuvre de ce Mémoire d'Accord constitue l'une des priorités sur le plan de la gestion de crises et de la lutte contre les situations d'urgence, conformément aux plans d'action Senningen 2007-2008 et 2009-2012.

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergaderingen van 19 en 27 juni 2012.

**I. — UITEENZETTING VAN DE
VERTEGENWOORDIGER VAN DE VICE-
EERSTEMINISTER EN MINISTER VAN
BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE
HANDEL EN EUROPESE ZAKEN**

1. Algemeen

De vertegenwoordiger van de minister geeft aan dat de mondialisering, de intensiteit van het grensoverschrijdend verkeer alsmede de technologische en industriële ontwikkelingen als gevolg hebben dat meer en meer risico's niet (of niet meer) noodzakelijk aan de grenzen stoppen.

Grensoverschrijdende samenwerking is een absolute voorwaarde om de veiligheid van de bevolking te bevorderen, bijvoorbeeld wanneer het gaat om de aanwezigheid van nucleaire installaties of SEVESO-bedrijven aan de landsgrenzen, internationaal transport van elektriciteit, spoorweg- en luchtverkeer, of nieuwe risico's zoals terrorisme, pandemieën (griep en andere) of epizootieën (zoals vogelgriep en varkenspest).

In het raam van de Benelux-samenwerking is op 4 juni 1996 in Senningen een Memorandum van Overeenstemming aangenomen, dat voorziet in een samenwerking op het terrein van politie, justitie en immigratie. Vanuit dat samenwerkingsperspectief is in 2003 besloten om grensoverschrijdende samenwerking bij ongevallen en rampen aan te reiken als nieuw thema van nauwere samenwerking in Benelux-verband.

Het Memorandum is binnen de diverse Benelux-werkgroepen tot stand gekomen.

Ter gelegenheid van de tiende verjaardag van de Akkoorden van Senningen hebben de bevoegde ministers van de drie lidstaten op 1 juni 2006 het Memorandum van Overeenstemming ondertekend inzake samenwerking bij de beheersing van crisissen met mogelijke grensoverschrijdende gevolgen.

De uitvoering van dat Memorandum van Overeenstemming is een van de prioriteiten op het gebied van crisisbeheer en het aanpakken van noodsituaties, zoals is vastgelegd in de Senningen-Actieplannen 2007-2008 en 2009-2012.

2012 est une année charnière pour le Benelux:

— entrée en vigueur du nouveau Traité Benelux qui prend en compte nos compétences et donc nos collaborations dans le cadre des Accords de Senningen;

— évaluation du plan d'action 2009-2012;

— préparation du plan d'action 2013-2016;

— présidence belge du Benelux.

Les activités prévues par le plan d'action 2009-2012 sont les suivantes:

— identification et localisation des risques;

— communication de crise;

— mise en place de la fonction de correspondant (projet d'arrangement technique);

— mise en place des collaborations utiles avec les Pays-Bas en cas d'incident nucléaire (il est renvoyé à un Accord existant déjà avec le Grand-Duché de Luxembourg);

— à la demande du Parlement Benelux, étude des difficultés rencontrées dans les collaborations le long de la frontière qui pourraient être résolues au niveau national.

Dans la mesure où ce Mémoire contient des dispositions juridiquement contraignantes, il revêt la qualité de "traité" et doit donc faire l'objet d'une ratification. Il a déjà été ratifié par les Pays-Bas et le Grand-Duché de Luxembourg.

2. Le Mémoire d'Accord

Le Mémoire a comme objectif de renforcer et d'approfondir la coopération existante entre les trois pays du Benelux sur le plan de la gestion des crises ayant ou pouvant avoir des répercussions transfrontalières. Pour ce faire, il organise des collaborations et échanges d'informations en dehors et en cas de situation d'urgence.

Ainsi, il complète les dispositions internationales existantes en vue d'assurer une collaboration plus directe et plus efficace avec les pays voisins.

Plus particulièrement, sont prévues les formes de collaboration suivantes:

2012 is een scharnierjaar voor de Benelux:

— inwerkingtreding van het nieuwe Benelux-verdrag, dat rekening houdt met 's lands bevoegdheden en dus met onze samenwerkingsverbanden in het kader van de Akkoorden van Senningen;

— evaluatie van het actieplan 2009-2012;

— voorbereiding van het actieplan 2013-2016;

— Belgisch Benelux-voorzitterschap.

Het actieplan 2009-2012 voorziet in de volgende werkzaamheden:

— onderkenning en lokalisering van de risico's;

— crisiscommunicatie;

— aanstelling van een *liaison* (ontwerp van technische afspraak);

— aanvatting van nuttige samenwerking met Nederland in geval van een nucleair incident (er wordt verwezen naar een reeds bestaand Akkoord met het Groothertogdom Luxemburg);

— op verzoek van het Beneluxparlement, uitvoering van een studie naar de moeilijkheden die zich voordoen bij de samenwerking langs de grenzen, die op nationaal niveau zouden kunnen worden opgelost.

Omdat het Memorandum juridisch bindende bepalingen bevat, heeft het de hoedanigheid van een "verdrag" en dient het dus te worden geratificeerd. In Nederland en in het Groothertogdom Luxemburg is het Memorandum al geratificeerd.

2. Het Memorandum van Overeenstemming

Het Memorandum heeft tot doel de bestaande samenwerking tussen de drie Beneluxlanden op het gebied van de beheersing van crisissen met mogelijk grensoverschrijdende gevolgen te versterken en uit te diepen, door samenwerking en informatie-uitwisseling te organiseren buiten en tijdens noodsituaties.

Aldus vult het de bestaande internationale voorzieningen aan, teneinde een meer rechtstreekse en efficiëntere samenwerking met de buurlanden uit te bouwen.

Er wordt meer bepaald voorzien in de volgende vormen van samenwerking:

- un échange d'informations sur l'analyse des risques, en ce compris l'aspect cartographique;

- un échange d'informations sur la planification d'urgence respective;

- une alerte, un échange d'information et une concertation dans le cadre de la gestion de situations d'urgence, en ce compris l'assistance;

- une mise en place d'exercices communs;

- une collaboration en matière d'information de la population en cas de crise.

Pour ce faire, chaque pays met en place et maintient en service un système approprié d'information mutuelle permettant de transmettre 24h/24 et 7j/7 les éventuelles alertes, notifications, demandes d'assistance mutuelle ou autres informations relatives à une situation de crise pouvant avoir des conséquences transfrontalières.

En cas de situation d'urgence, chaque pays pourra envoyer un correspondant sur le territoire d'un autre pays pour faciliter l'échange d'informations.

Des réunions annuelles de concertation sont également prévues.

Il s'agit du premier accord organisant formellement la collaboration entre les trois centres de crise nationaux: le Centre gouvernemental de Coordination et de Crise en Belgique, le *Nationaal Coördinatiecentrum* aux Pays-Bas et le *Haut-commissariat à la protection nationale* au Grand-Duché de Luxembourg.

L'exécution du Mémoire doit avoir lieu conformément aux réglementations et législations (inter) nationales en la matière et aux conventions basées sur celles-ci. Le Mémoire prévoit que l'exécution pourra se réaliser par le biais de la conclusion d'arrangements techniques. La planification d'urgence et la gestion de crise constituant des matières interdépartementales, ces arrangements seront conclus par les autorités et services compétents en fonction de la thématique abordée, sous la coordination des centres de crise des trois parties contractantes.

La réalisation de l'objectif du Mémoire n'engendrera pas de coûts supplémentaires pour les parties contractantes, dans la mesure où les coûts éventuels de l'exécution des différentes mesures seront pris en charge par le budget propre des autorités et services concernés.

- informatie-uitwisseling over de risicoanalyse, waarbij ook het cartografische aspect aan bod komt;

- informatie-uitwisseling over de respectieve noodplanning;

- waarschuwingen, informatie-uitwisseling en overleg in het raam van het beheer van noodsituaties, met inbegrip van de bijstand;

- organiseren van gezamenlijke oefeningen;

- samenwerking met betrekking tot het informeren van de bevolking in crisissituaties.

Daartoe voorziet elk land in een passend, zelf in dienst te houden wederzijds informatiesysteem, waarmee eventuele waarschuwingen, kennisgevingen, verzoeken om wederzijdse bijstand of andere inlichtingen over een crisissituatie met eventuele grensoverschrijdende gevolgen de klok rond en alle dagen van de week kunnen worden doorgegeven.

In noodsituaties kan elk land een contactpersoon uitzenden naar het grondgebied van een ander land, om de informatie-uitwisseling te vergemakkelijken.

Bovendien zijn er jaarlijkse overlegvergaderingen gepland.

Dit is de eerste overeenkomst die de samenwerking tussen de drie nationale crisiscentra (het Coördinatie- en crisiscentrum van de regering (België), het Nationaal Coördinatiecentrum (Nederland) en het *Haut-commissariat à la Protection nationale* (Groothertogdom Luxemburg)) formeel regelt.

Het Memorandum moet ten uitvoer worden gelegd in overeenstemming met de terzake geldende (inter)nationale wet- en regelgevingen en de daarop gebaseerde overeenkomsten. Het Memorandum bepaalt dat voor de tenuitvoerlegging technische afspraken mogen worden gemaakt. Aangezien de noodplanning en het crisisbeheer interdepartementale aangelegenheden zijn, zullen die afspraken naar gelang van het onderwerp worden gemaakt door de respectieve bevoegde overheden en diensten; de crisiscentra van de drie overeenkomstsluitende partijen zullen de coördinatie op zich nemen.

Voor de overeenkomstsluitende partijen zal de implementering van de doelstelling van het Memorandum geen extra kosten met zich brengen, aangezien de eventuele kosten van de uitvoering van de verschillende maatregelen zullen worden gedragen door de eigen begroting van de betrokken overheden en diensten.

Pour le contenu des différents articles, il est renvoyé à l'exposé des motifs (Doc. Sénat n° 5-1530/1, p. 3 à 5).

II. — DISCUSSION

M. Patrick Moriau (PS) déplore que le présent projet de loi ne soit soumis que maintenant au parlement alors que le Mémoire d'auteur a été signé par les ministres compétents le 1^{er} juin 2006. Il s'agit d'un dossier urgent et excessivement important pour les relations transfrontalières.

Dans la province de Hainaut, par exemple, toutes les communes sont en train de rédiger un plan d'urgence alors que rien n'est prévu pour la centrale nucléaire de Chooz, située dans une petite enclave française des Ardennes belges.

M. Peter Luykx (N-VA) est favorable au présent projet de loi mais il fait remarquer que selon l'avis du Conseil d'État n° 50.391/2 du 24 octobre 2011, l'auteur de l'avant-projet de loi doit veiller à respecter "l'autonomie des différents niveaux de pouvoir. Le législateur fédéral ne peut imposer unilatéralement — par le biais d'une loi ordinaire — une collaboration forcée des régions au système mis en place par l'avant-projet." (Doc. Sénat n° 5-1530/1, p. 15).

À la question du *président*, *M. François-Xavier de Donnea (MR)* de savoir s'il s'agit d'un traité mixte, le *représentant du ministre* répond par la négative. Il précise sur ce point que le Mémoire aborde la sécurité publique qui est un domaine qui ressort de la compétence de l'État fédéral. Tel est également l'avis du Conseil d'État. Ce dernier a par ailleurs précisé que les régions pourraient éventuellement être appelées à collaborer au stade de la prise de mesures d'exécution du Mémoire.

M. Herman De Croo (Open Vld) attire l'attention sur l'importance d'une collaboration entre les États du Benelux, dont les voix cumulées au Conseil de l'Union européenne sont équivalentes à celles des plus grands États (pris individuellement), que sont l'Allemagne, la France, l'Italie et le Royaume-Uni. Il est dès lors essentiel de s'accorder au mieux entre les États du Benelux pour se faire entendre au niveau du Conseil.

Voor de inhoud van de verschillende artikelen wordt verwezen naar de memorie van toelichting (Stuk Senaat nr. 5-1530/001, blz. 3 tot 5).

II. — BESPREKING

De heer Patrick Moriau (PS) betreurt dat het onderhavige wetsontwerp pas nu aan het parlement wordt voorgelegd, terwijl de bevoegde ministers het Memorandum al op 1 juni 2006 hebben ondertekend. Het gaat om een dringend en uiterst belangrijk dossier voor de grensoverschrijdende betrekkingen.

In de provincie Henegouwen bijvoorbeeld zijn alle gemeenten bezig met de uitwerking van een urgentieplan terwijl niets bepaald is voor de kerncentrale van Chooz die in een kleine Franse enclave van de Belgische Ardennen gelegen is.

De heer Peter Luykx (N-VA) is voorstander van het voorliggende wetsontwerp, maar merkt op dat in het advies van de Raad van State nr. 50.391/2 van 24 oktober 2011, het volgende wordt aangegeven: "De steller van het voorontwerp moet evenwel aldus te werk gaan dat de autonomie van de verschillende beleidsniveaus in acht wordt genomen. De federale wetgever kan niet eenzijdig — bij wege van een gewone wet — een gedwongen medewerking van de gewesten aan het bij het voorontwerp uitgestippelde systeem opleggen." (Stuk Senaat, 5-1530/1, blz. 15).

De vertegenwoordiger van de minister antwoordt ontkennend op de vraag van *voorzitter François-Xavier de Donnea (MR)* of het om een gemengd verdrag gaat. Hij preciseert in dat opzicht dat het Memorandum betrekking heeft op de openbare veiligheid, een domein waarvoor de Federale Staat bevoegd is. Dat is ook het standpunt van de Raad van State. Die heeft trouwens aangegeven dat de gewesten eventueel zouden kunnen bijdragen tot het nemen van maatregelen tot uitvoering van het Memorandum.

De heer Herman De Croo (Open Vld) attendeert op het belang van een samenwerking tussen de Beneluxlanden, waarvan de samengevoegde stemmen in de Raad van de Europese Unie gelijkwaardig zijn aan die van de (afzonderlijk beschouwde) grote Staten Duitsland, Frankrijk, Italië en het Verenigd Koninkrijk. Het is derhalve van essentieel belang dat de Beneluxlanden zo goed mogelijk overeenkomen om op het niveau van de Raad te worden gehoord.

III. — VOTES

Art. 1^{er} et 2

Les articles 1^{er} et 2 sont successivement adoptés à l'unanimité.

*
* *

L'ensemble du projet de loi est adopté à l'unanimité.

Le rapporteur,

Corinne
DE PERMENTIER

Le président,

François-Xavier
DE DONNEA

III. — STEMMINGEN

Art. 1 en 2

De artikelen 1 en 2 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

*
* *

Het gehele wetsontwerp wordt eenparig aangenomen.

De rapporteur,

Corinne
DE PERMENTIER

De voorzitter,

François-Xavier
DE DONNEA